

Рождественский снег

Jule - Sne

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Перевод М. Слонова

Op. 49, № 5

Andante con moto

нар

p

* Рож - дест - венско - ю ночь - ю и -
Jeg van - drer gen - nem Sko - ven ved

- ду а в лес: там снег в пушистых хлопьях ле -
Ju - le - tid: der fal - der Sne fra o - ven saa

- тит о не - бес. Так тих, так бело - го полет, так
vin - ter - hvid, saa vin - ter - hvidden fros - ne Dug ned.

мяг - ко у - сти - ла - ет лед, он та - ет на ру -
drys - ser lyd - løst, Fnug ved Fnug, og smæi - ter paa min

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Динамика *p*.

Вокальные тексты:
 - ке, го-ря сле-зо-ю, по-след-ний
 Haands, den var-me Fla-de, mens Ko-den

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Динамика *cresc.*

Вокальные тексты:
 лист кру-жит-ся над зем-ле-ю.
 tree - der mel - lem vis - ne Bla -

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Динамика *pp*.

Вокальные тексты:
 - ю.
 - de.

Allegro agitato

p Сле - за бле - стит на ру - ке мо - ей, и
Jeg ser *raa Naan - dende* *Taa - rer staa - det* *cresc.*

слы - шит - ся буд - то ры - да - нье: в лес -
er som en *Nul - ken jeg* *hør - te:* *Nu*

-ной глу - ши в блес - ке снеж - ных лу - чей дней
blær *vo - re. Min - der,* *sto - re som smaa,* *gen nem*

пром - лых све - жо - о - ба - я - нье. у -
Sko - ven for *Vin - den* *for - te.* *Skal*

же ли зима всё со бой возьмет, нам
 Alt da hviro les for Vin tren hen, skal

fp

го реота вив, стра да нья?
 Sorg og Adskillelse raade?

rit.

fp *pp*

Adagio molto *p* *espressivo* *con*

Нет, снег рождественский-верный наш друг, он
 Nej, Juliesne er Meneskeis Ven, den

grand' espressione *molto ten.*

свято хранит наши тайны.
 gemmer hansdybeste Gaade.

Allegro agitato.

p

Го - ря - чей сле - зой сне - жин - ка бле - стит лу -
 Раа Хаан - den et Flug - en Draa - be saa hed - vi

cresc. *f*

..ЧИ. СТЫМ ОГ. НЕМ, СЛОВ. НО О - ЧИ; Не та ЛИ сле - за в мо - ем
 stir - rer mod tin - dren - de Blik - ke: en Taa - re, som gen - nem vor

cresc. *molto* *fp*

серд - це дро - жит, ах! Нет кон - ца э - той но - чи! Как
 Tan - ke gled ak! an - det er det vel ik - ke! Men

sf *fp* *sf*

труд - но бо - роть - ся с но - чной то - ской и
 krypt - per vi os un - der Ver - dens Nød mens

fp *sf*

rit.

вре - ме - ни тѣж - ким ды - ха - ньем:
 Ti - der - ne æl - des og stræn - ges:

fp *ff* *pp*

Adagio molto

p espressivo *con grand'*

пусть снег, рас - топ - лен у - ны - лой сле - зой, у -
 den fros - ne Taa - re, den fal - der saa blød, paa

p

espressione *molto ten.*

кро - ет бы - лы - е стра - да - нья.
 Alt, hvad som sav - ner og læn - ges.

pp

Andante con moto

ppp

Ро - ж - дест - вен - ско - ю ночь - ю и - ду я в лес: там
 Jeg van - drer gen - nem Sko - ven ved Ju - le - tid: der

ppp

снег пу. ши. стых хлопьях ле - тит сне - бес. Ле - тит и та - ет,
fal - der Sne fra o - ren saa for - aars - blid: saa for - aars mildt de

как весной, бли - ста - ет ут - рен - ней ро. сой, и па - мя - ти род -
blø - de Fnug i Fal - det smæl. ter som en Dug, der naa - digt al - le

...ник со. бой пи - та - ет, но льда, у - вы, стру - я не
skjul - te Spi - rer væ - der, mens al - le Min - ders Kil - der

cresc.

раз - би - ва - ет. rit.
sag - te græ - der.

pp